

## I

(Meddelanden)

## DOMSTOLEN

## DOMSTOLEN

## DOMSTOLENS DOM

(sjätte avdelningen)

av den 11 september 2003

**i mål C-197/99 P: Konungariket Belgien mot Europeiska gemenskapernas kommission m.fl. <sup>(1)</sup>**

**(Överklagande – EKSG-fördraget – Statligt stöd – Femte regelverket för stöd till stålindustrin – Kommissionens beslut 97/271/EKSG om förbud mot vissa finansiella stödåtgärder till förmån för ett stålföretag – Artikel 33 i EKSG-fördraget – Åsidosättande)**

(2003/C 264/01)

(Rättegångsspråk: franska)

*(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")*

I mål C-197/99 P, Konungariket Belgien (ombud: A. Snoecx, biträdd av advokaterna J.-M. De Backer, G. Vandensanden och L. Levi), med stöd av Compagnie belge pour le financement de l'industrie SA (Belfin) (advokater: M. van der Haegen, D. Waelbroeck och A. Fontaine), angående överklagande av dom meddelad den 25 mars 1999 av Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt (fjärde avdelningen i utökad sammansättning) i mål T-37/97, Forges de Clabecq mot kommissionen (REG 1999, s. II-859), i vilket det förs talan om upphävande av denna dom, i vilket de andra parterna är: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: G. Rozet) Forges de

Clabecq SA i konkurs, Clabecq (Belgien), Région Wallonne och Société wallonne pour la sidérurgie SA (SWS), Liège (Belgien), har domstolen (sjätte avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden J.-P. Puissochet samt domarna C. Gulmann, F. Macken (referent), N. Colneric och J.N. Cunha Rodrigues, generaladvokat: P. Léger, justitiesekreterare: R. Grass, den 11 september 2003 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

- 1) Europeiska gemenskapernas förstainstansrätts dom av den 25 mars 1999 i mål T-37/97, Forges de Clabecq mot kommissionen, upphävs i den del
  - förstainstansrätten däri har missuppfattat räckvidden av kommissionens beslut 97/271/EKSG av den 18 december 1996, Stål EKSG – Forges de Clabecq, i vilket vissa finansiella stödåtgärder till förmån för Clabecq SA förklaras oförenliga med den gemensamma marknaden,
  - den i strid med artiklarna 30 och 46 första stycket i EKSG-stadgan för domstolen är bristfälligt motiverad.
- 2) Överklagandet ogillas i övrigt.
- 3) Forges de Clabecq SA:s talan om ogiltigförklaring ogillas.
- 4) Konungariket Belgien, Europeiska gemenskapernas kommission och Compagnie belge pour le financement de l'industrie SA skall bära sina rättegångskostnader i domstolen.

<sup>(1)</sup> EGT C 281, 2.10.1999.